

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 125/15

Nr. 125/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

25.02.2015

**In presenza dei
sottoindicati membri**

**In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder**

**Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore**

**dott.ssa Chiara Avanzo
Thomas Dr. Widmann
Florian Dr. Mussner
Pietro De Godenz**

**Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär**

**Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale**

Dr. Stefan Untersulzner

**Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates**

Assenti:
Segretario questore (giust.) geom. Giacomo Bezzi (entsch.)
Segretario questore (giust.) Veronika Drⁱⁿ Stirner (entsch.)

Abwesend:
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Incarico di consulenza al prof. avv. Paolo Biavati di Bologna</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Beratungsauftrag an Herrn RA Paolo Biavati aus Bologna</p>
--	--

DELIBERAZIONE N. 125/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 109 del 22.12.2014 inerente la stesura di una formale richiesta di aderire ai servizi di Trentino riscossioni spa per il recupero dei crediti vantati nei confronti di ex Consiglieri regionali a seguito dell'applicazione di talune disposizioni di cui alle leggi regionali n. 4 e n. 5 del 2014;

Preso atto che prima di rendere operativo tale resa di servizio Trentino riscossioni spa ha ritenuto opportuno supportarsi di parere legale;

Udite le considerazioni esposte in questa sede a cura della Presidente del Consiglio regionale, che a seguito di apposito incontro avuto con il prof. Paolo Biavati, titolare di studio legale e ordinario presso l'Università di Bologna, reputa assieme all'intero Ufficio di Presidenza opportuno munirsi di autorevole parere, in primo luogo per quanto attiene l'ipotetico ricorso a Trentino riscossioni spa per il recupero dei crediti di cui sopra;

Vista la proposta formulata dal prof. Paolo Biavati del 12.02.2015 pari a euro 5.000 oltre agli oneri fiscali e previdenziali previsti dalla legge;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. Di accogliere favorevolmente la proposta di cui alle premesse.
2. Di impegnare la relativa spesa a carico del cap. 564 del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario in corso.

Contro il presente provvedimento sono ammessi

BESCHLUSS Nr. 125/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 109 vom 22.12.2014 betreffend die Ausarbeitung eines formellen Antrages zur Inanspruchnahme der Dienste von Trentino Riscossioni AG für die Eintreibung der von den ehemaligen Regionalratsabgeordneten geschuldeten Beträge infolge der Anwendung einiger Bestimmungen der Regionalgesetze Nr. 4 und 5/2014;

Festgestellt, dass Trentino Riscossioni AG vor der Erbringung dieser Dienstleistungen ein rechtliches Gutachten beantragt hat;

Nach Anhören der Stellungnahme vonseiten der Präsidentin des Regionalrates, die nach einem entsprechenden Treffen mit Prof. Paolo Biavati, Inhaber einer Anwaltskanzlei und Professor an der Universität Bologna, zusammen mit dem gesamten Präsidium die Ansicht vertritt, dass ein fachkundiges rechtliches Gutachten allem voran für die mögliche Inanspruchnahme der Dienstleistungen von Trentino Riscossioni AG für die Eintreibung der geschuldeten Beträge eingeholt werden sollte;

Nach Einsicht in den von Prof. Paolo Biavati formulierten Vorschlag vom 12.02.2015 in Höhe von 5.000 Euro zuzüglich Steuern und Sozialabgaben;

nach Einsicht in den Art. 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit;

b e s c h l i e ß t

1. Den in den Prämissen angeführten Vorschlag zu genehmigen.
2. Die entsprechende Ausgabe auf dem Kapitel 564 des Haushaltsvoranschlags des Regionalrates für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden.

Gegen diese Maßnahme können alternativ

alternativamente i seguenti ricorsi:

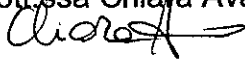
- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse giuridicamente rilevante entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi dell'art. 29 e ss. del d.lgs. 02.07.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse giuridicamente rilevante entro 120 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein bedeutendes rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung dieses Beschlusses im Sinne des Art. 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekrets vom 02.07.2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) Außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein bedeutendes rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen ab der Veröffentlichung dieses Beschlusses im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

LA PRESIDENTE / DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

